



AH D501T

CZ
ZVLHČOVAČ VZDUCHU
 NÁVOD K OBSLUZE

SK
ZVLHČOVAČ VZDUCHU
 NÁVOD NA OBSLUHU

PL
NAWILŻACZ POWIETRZA
 INSTRUKCJA OBSŁUGI

HU
LEVEGŐ PÁRÁSÍTÓ
 HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

DE
LUFTBEFEUCHTER
 BEDIENUNGSANLEITUNG

GB
AIR HUMIDIFIER
 INSTRUCTION MANUAL

HR/BIH
OVLAŽIVAČ ZRAKA
 UPUTE ZA UPORABU

SI
VLAŽILEC ZRAKA
 NAVODILA

SR/MNE
OVLAŽIVAČ VAZDUHA
 UPUTSTVO ZA UPOTREBU

FR
HUMIDIFICATEUR D'AIR
 MODE D'EMPLOI

IT
UMIDIFICATORE D'ARIA
 MANUALE DI ISTRUZIONI

ES
HUMIDIFICADOR DE AIRE
 MANUAL DE INSTRUCCIONES

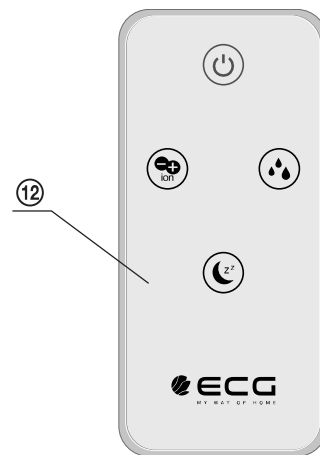
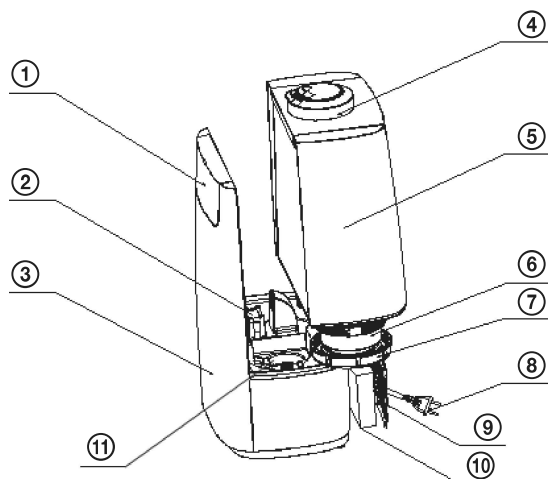
ET
ÕHUNIISUTI
 KASUTUSJUHEND

LT
ORO DRĖKINTUVAS
 INSTRUKCIJŲ VADOVAS

LV
GAISA MITRINĀTĀJS
 ROKASGRĀMATA

■ Před uvedením výrobku do provozu si důkladně přečtěte tento návod a bezpečnostní pokyny, které jsou v tomto návodu obsaženy. Návod musí být vždy přiložen k přístroji. ■ Pred uvedením výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod a bezpečnostné pokyny, ktoré sú v tomto návode obsiahnuté. Návod musí byť vždy priložený k prístroju. ■ Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i użytkowania. Instrukcja obsługi musi być zawsze dołączona. ■ A termék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és az útmutatóban található biztonsági rendelkezéseket. A használati útmutatót tartsa a készülék közelében. ■ Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Produktes diese Anleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Die Bedienungsanleitung muss dem Gerät immer beigelegt sein. ■ Always read the safety & use instructions carefully before using your appliance for the first time. The user's manual must be always included. ■ Uvijek pročitajte sigurnosne upute i upute za uporabu prije prvog korištenja vašeg uređaja. Upute moraju uvijek biti priložene. ■ Pred vklopom izdelka temeljito preberite ta navodila in varnostne napotke, ki so navedeni v teh navodilih. Navodila morajo biti vedno priložena k napravi. ■ Uvek pažljivo pročitajte uputstva za sigurnost i upotrebu pre upotrebe uređaja po prvi put. Korisničko uputstvo mora uvek biti priloženo. ■ Avant de mettre le produit en service, lisez attentivement le présent mode d'emploi et les consignes de sécurité contenues dans le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi doit toujours être fourni avec le produit. ■ Leggere sempre con attenzione le istruzioni di sicurezza ed uso prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta. Il manuale dell'utente deve essere sempre incluso. ■ Siempre lea cuidadosamente las instrucciones de seguridad y de uso antes de utilizar su artefacto por primera vez. Siempre debe estar incluido el manual del usuario. ■ Enne seadme esmakordset kasutamist lugege ohutus- ja kasutusjuhised alati hoolikalt läbi. Kasutusjuhend peab alati kaasas olema. ■ Prieš naudodamiesi prietaisu pirmąjį kartą, visuomet atidžiai perskaitykite saugos ir naudojimo instrukcijas. Kartu su gaminiu visada privalo būti jo naudotojo vadovas. ■ Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes vienmēr rūpīgi izlasiet drošības un lietošanas norādījumus. Rokasgrāmata vienmēr jāpievieno ierīcei.

POPIS / POPIS / OPIS / LEÍRÁS / BESCHREIBUNG / DESCRIPTION / OPIS / OPIS / OPIS / DESCRIPTION / DESCRIZIONE / DESCRIPCIÓN / KIRJELDUS / APRAŠYMAS / APRAKSTS



CZ

1. Ovládací panel
2. Nádobka na aromatické přísady
3. Dotykový ovládací panel
4. Parní tryska
5. Nádržka na vodu
6. Vodní filtr
7. Uzávěr vodní nádržky
8. Přívodní kabel
9. Krycí mřížka vzduchového filtru
10. HEPA/uhlíkový filtr
11. Vyvíječ vodní mlhy (páry)
12. Dálkový ovladač

HU

1. Működtető panel
2. Aroma készítmény tartály
3. Érintős működtető panel
4. Gőzfúvóka
5. Víztartály
6. Vízsűrő
7. Víztartály záródugó
8. Hálózati vezeték
9. Légszűrő takarórács
10. HEPA/szénszűrő
11. Vízköd (pára) fejlesztő egység
12. Távirányító

HR/BIH

1. Upravljačka ploča
2. Spremnik za aromatična ulja
3. Senzorska upravljačka ploča
4. Parna mlaznica
5. Spremnik za vodu
6. Filter za vodu
7. Poklopac spremnika za vodu
8. Kabel za napajanje
9. Rešetkasti poklopac zračnog filtra
10. HEPA/ugljični filter
11. Generator vodene magle (pare)
12. Daljinski upravljač

SK

1. Ovládací panel
2. Nádobka na aromatické přísady
3. Dotykový ovládací panel
4. Parná dýza
5. Nádržka na vodu
6. Vodný filter
7. Uzáver vodnej nádržky
8. Prívodný kábel
9. Krycia mriežka vzduchového filtra
10. HEPA/uhlíkový filter
11. Vyvíjač vodnej hmly (pary)
12. Diaľkový ovladač

DE

1. Bedienfeld
2. Gefäß für aromatische Zusatzmittel
3. Berührungsdisplay
4. Dampfdüse
5. Wassertank
6. Wasserfilter
7. Wassertankdeckel
8. Stromkabel
9. Luftfilter-Gitter
10. HEPA/Kohlenfilter
11. Wassernebel-Entwickler (Dampf)
12. Fernbedienung

SI

1. Upravljalna plošča
2. Posodica za dišavne dodatke
3. Upravljalna plošča na dotik
4. Parna šoba
5. Posoda za vodo
6. Vodni filter
7. Zamašek posode za vodo
8. Napajalni kabel
9. Pokrivalna mrežica zračnega filtra
10. HEPA/ogleni filter
11. Generator vodne megle (pare)
12. Daljinski upravljalnik

PL

1. Panel sterowania
2. Pojemnik na dodatki aromatyczne
3. Dotykowy panel sterowania
4. Dysza pary
5. Zbiornik wody
6. Filtr wodny
7. Korek zbiornika wody
8. Przewód zasilający
9. Kratka ochronna filtra powietrza
10. Filtr HEPA/filtr węglowy
11. Generator mgły wodnej (pary)
12. Pilot zdalnego sterowania

GB

1. Control panel
2. Container for aromatic ingredients
3. Touch control panel
4. Steam nozzle
5. Water container
6. Water filter
7. Water tank cap
8. Power cable
9. Air filter cover grille
10. HEPA/Carbon filter
11. Water mist generator (steam)
12. Remote controller

SR/MNE

1. Upravljačka ploča
2. Rezervoar za aromatična ulja
3. Senzorska upravljačka ploča
4. Parna mlaznica
5. Posuda za vodu
6. Filter za vodu
7. Poklopac rezervoara za vodu
8. Kabl za napajanje
9. Rešetkasti poklopac filtera vazduha
10. HEPA/karbonski filter
11. Generator vodene magle (pare)
12. Daljinski upravljač

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

CZ

Čtěte pozorně a uschovejte pro budoucí potřebu!

Varování: Bezpečnostní opatření a pokyny uvedené v tomto návodu nezahrnují všechny možné podmínky a situace, ke kterým může dojít. Uživatel musí pochopit, že faktorem, který nelze zabudovat do žádného z výrobků, je zdravý rozum, opatrnost a péče. Tyto faktory tedy musí být zajištěny uživatelem/uživateli používajícími a obsluhujícími toto zařízení. Neodpovídáme za škody způsobené během přepravy, nesprávným používáním, kolísáním napětí nebo změnou či úpravou jakékoliv části zařízení. Nedodržení bezpečnostních pokynů může mít za následek zranění osob, poškození majetku, požár nebo úraz elektrickým proudem. Aby nedošlo ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem, měla by být při používání elektrických zařízení vždy dodržována základní opatření, včetně těch následujících:

1. Ujistěte se, že napětí ve vaší zásuvce odpovídá napětí uvedenému na štítku zařízení a že je zásuvka řádně uzemněná. Zásuvka musí být instalována podle platné elektrotechnické normy ČSN.
2. Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud je přívodní kabel poškozen, pokud spotřebič nefunguje správně nebo je porouchaný, pokud jste ho upustili nebo jiným způsobem poškodili. Veškeré opravy nebo seřízení včetně výměny napájecího přívodu svěřte odbornému servisu! Nedemontujte ochranné kryty zařízení, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
3. Chraňte zařízení před přímým kontaktem s vodou a jinými tekutinami, aby nedošlo k případnému úrazu elektrickým proudem či požáru. Neponořujte přístroj, přívodní kabel nebo vidlici do vody!
4. Nepoužívejte spotřebič venku, nebo v prostorách kde jsou používány jiné elektrické přístroje, počítače nebo jiné citlivé přístroje. Vlhkost nebo usazeniny z páry mohou způsobit jejich poškození. Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření a nestavte jej do blízkosti topných zařízení. Nedotýkejte se přívodního kabelu nebo přístroje mokřými rukama. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

20. Vždy odpojte přístroj od napájení vytažením vidlice napájecího přívodu z elektrické zásuvky, pokud doplňujete vodu do nádoby a instalujete ji na její místo ve spotřebiči.
21. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobných prostorech, jako jsou:
- kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích
 - spotřebiče používané v zemědělství
 - spotřebiče používané hosty v hotelích, motelech a jiných obytných oblastech
 - spotřebiče používané v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní
22. Spotřebič nemůže být zaměňován s rehabilitačními přístroji pro lékařské účely.
23. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
24. Používání spotřebiče by se měla věnovat pozornost, protože produkuje vodní páru.

Do not immerse in water! – Neponořovat do vody!

NEBEZPEČÍ pro děti: Děti si nesmějí hrát s obalovým materiálem. Nenechte děti hrát si s plastovými sáčky. Nebezpečí udušení.



No essential oil spill or drip into the sink!



Be carefull, high temperature.



Do vyvíječe nekapejte ani nenalévejte žádný esenciální olej!



Bud'te opatrní, vysoká teplota.

SOUČÁSTI A OVLÁDACÍ PRVKY

- Vysoký výkon zvlhčovače.
- Vodní filtr změkčující vodu. Prodlužuje životnost zvlhčovače.
- Funkce čističky vzduchu – vestavěný HEPA a aktivní uhlíkový filtr čistí vzduch.
- Funkce AROMA.
- Noční režim.
- Automatické vypnutí v případě sejmnutí nádržky na vodu.
- Automatické vypnutí v případě nedostatku vody.

CZ

UMÍSTĚNÍ SPOTŘEBIČE

1. **Spotřebič umístěte na pevné rovné místo.**
Zvlhčovač musí být umístěn na vodorovnou plochu a stát stabilně.
2. **Neumísťujte zvlhčovač do blízkosti zdrojů tepla.**
Zvlhčovač nesmí být umístěn v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou např. kuchyňské sporáky, kamna nebo krby. Zvlhčovač nestavte na přímé slunce.
3. **Nestavte zvlhčovač do blízkosti nábytku a elektronických přístrojů.**
Proud mlhy vystupující ze zvlhčovače by neměl směřovat k nábytku a elektronickému zařízení, aby nedošlo k poškození vlhkostí.

Děkujeme, že jste zakoupili náš ultrazvukový zvlhčovač vzduchu. Abyste bezpečně a efektivně využili všechny funkce tohoto zařízení, přečtete si pozorně tento návod k použití a uložte jej pro případně další použití.

POKYNY K OBSLUZE

Provozní podmínky

Je-li relativní vlhkost v místnosti větší než 70%, nebo je místnost uzavřena, doporučujeme nastavit na zvlhčovači nízkou intenzitu.

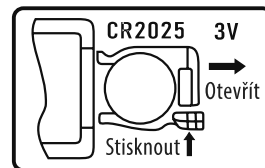
1. Pracovní prostředí pro zvlhčovač je při teplotě mezi 5°C a 40°C stupňů Celsia a relativní vlhkosti nižší než 80% RH.
2. Používejte čistou chladnou vodu (doporučujeme používat destilovanou vodu).
3. Po delší odstavce vyčistěte nádržku na vodu a všechny části spotřebiče, kudy proudí voda k vyvíječi par.
4. Pokud je ve zvlhčovači vodní filtr, doporučujeme jej namočit po dobu 24 hodin před prvním použitím.

Dálkový ovladač

Před použitím je třeba do dálkového ovladače vložit knoflíkovou baterii (CR2025, 3 V), která je součástí balení. Otevřete kryt a baterii vložte do ovladače, viz obrázek na krytu ovladače. Dbejte na správnou polaritu baterie. Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, vyjměte baterii z dálkového ovladače.

Pokud je baterie vybitá, vyměňte ji za novou stejného typu.

Poznámka: Při použití ovladače mířte na senzor umístěný na přístroji. Pokud jsou mezi dálkovým ovladačem a senzorem umístěny překážky, nemusí k přenosu signálu dojít.



Funkce tlačítek



Vypínač: Zapojte napájecí kabel, ozve se zvukový signál a zvlhčovač je připraven v pohotovostním režimu. Po stisknutí tlačítka vypínače se rozsvítí displej LED a zvlhčovač se zapne. Opětovným stiskem vypínače přepnete zvlhčovač zpět do pohotovostního režimu.



Noční režim: Stiskem tohoto tlačítka aktivujete noční režim. Displej ztmavne, ikona indikující noční režim ztmavne po 20 sekundách. Stisknutím libovolného tlačítka ukončíte noční režim a obnoví se normální zobrazení informací na displeji.



Ionizátor: Stiskem tohoto tlačítka zapnete funkci ionizátoru, dalším stiskem tuto funkci vypnete. Ionizace zlepšuje kvalitu vzduchu.



Úroveň zvlhčování: Stiskem tohoto tlačítka můžete nastavit 3 různé úrovně zvlhčování. Na první stupeň je úroveň zvlhčování nejnižší, na třetí stupeň je nejvyšší.

UPOZORNĚNÍ:

- Vždy odpojte zvlhčovač od napájení vytažením vidlice z elektrické zásuvky, pokud doplňujete vodu do nádoby a instalujete ji zpět na své místo ve spotřebiči.
- Nikdy neplňte nádržku na vodu otvorem pod parními tryskami.
- Do nádrže lijte pouze studenou čistou vodu bez jakýchkoliv přísad. Teplá voda nebo s přísadami by mohla přístroj poškodit.
- Držadlo na zadní stěně nádržky slouží pouze k vyjmutí nádržky z přístroje, nikoliv k přemístování celého přístroje. Při neopatrné manipulaci hrozí převrnutí přístroje a vylití vody ze základny.

Obsluha zvlhčovače

1. Ze zvlhčovače sundejte nádržku na vodu a otočte ji vzhůru nohama. Odšroubujte uzávěr a naplňte nádržku studenou vodou. Poté našroubujte zpět uzávěr a dostatečně jej utáhněte. Vložte nádržku na vodu zpět na spodní část zvlhčovače.
2. Zkontrolujte, zda je nádržka správně umístěná a výstupní tryska je na správném místě.
3. Zapojte napájecí kabel do zásuvky a stiskněte tlačítko vypínače. Zvlhčovač se zapne.
4. Přejete-li si využít funkci „AROMA“, postupujte podle pokynů níže:
 - a. Odpojte zvlhčovač od ekletické sítě a vyndejte nádržku na vodu.
 - b. Vyjměte nádobku na aromatické přísady.
 - c. Na houbičku nakapejte několik kapek ve vodě rozpustného aromatického oleje.
 - d. Vložte nádobku zpět do zvlhčovače. Po zapnutí zvlhčovače bude vzduch aromatizován.
 - e. Pokud si dále nepřejete aromatizovat vzduch, popř. při delší odstavce, vyjměte nádobku na aromatické přísady, vyperte houbičku a vraťte vše zpět.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Před čištěním vypněte zvlhčovač stiskem vypínače a odpojte jej ze zásuvky.

Upozornění:

- Nikdy neponořujte základnu spotřebiče do vody.
- K čištění nepoužívejte žádná rozpouštědla nebo jiné agresivní látky.
- Vnitřní části spotřebiče čistěte pomocí měkkého hadříku.
- Vyvíječ mlhy (černý kroužek na dně vnitřní části zvlhčovače) čistěte pouze jemným kartáčem.

1. Vyvíječ mlhy

- V některých oblastech je tvrdá voda, která způsobuje relativně rychlý vznik vodního kamene na povrchu vyvíječe. Jeho povrch je v takovém případě potřeba čistit běžným čisticím prostředkem.
- Na povrch vyvíječe použijte malé množství běžného čisticího prostředku, napusťte vodu do prostoru okolo a zcela jej ponořte do vody. Nechte působit 10–15 minut.
- Vyvíječ opatrně vyčistěte jemným kartáčkem, až vodní kámen zcela zmizí.
- Povrch dvakrát opláchněte vodou.

- Na čištění povrchu měniče nepoužívejte kovové nebo jiné tvrdé popř. povrch poškozující prostředky ani povrch neškrabte, abyste difuzér nepoškodili.

2. Vnitřní povrch nádržky

- Pokud zvlhčovač používáte denně, nejméně dvakrát týdně vyčistěte vnitřek nádržky na vodu a spodní části zvlhčovače.
- Pokud se v nádržce objeví vodní kámen, otřete jej pomocí měkkého hadříku.
- V nádržce se mohou objevit nečistoty, které je potřeba vyčistit pomocí běžného čisticího prostředku. V takovém případě použijte běžný čisticí prostředek a po čištění veškeré zbytky čisticího prostředku omyjte.
- Na čištění nádržky na vodu nepoužívejte žádnou kyselinu, alkalické látky ani jiná rozpouštědla nebo bělidla, aby nedošlo k poškození zvlhčovače.

3. Vnitřní povrch spodní části zvlhčovače

- Ze spodní části zvlhčovače vylijte vodu, vyčistěte povrch kartáčkem a otřete vlhkým hadříkem.
- Vypláchněte vnitřní části vodou.

4. Vzduchový a HEPA filtr

- V závislosti na čistotě okolního vzduchu doporučujeme jednou za půl roku až jeden rok vyměnit vzduchový i HEPA filtr. Stiskněte krycí mřížku vzduchového filtru, mřížka se uvolní. Sejměte mřížku, vyměňte filtry za nové a vraťte mřížku zpět. Použité filtry zabalte, abyste zabránili případnému znečištění dalších předmětů nebo vzduchu.

5. Výměna vodního filtru

Patronu s vodním filtrem doporučujeme jednou za 6 měsíců vyměnit.

1. Spotřebič odpojte od elektrické sítě.
2. Vyměňte nádržku na vodu a otočte ji dnem vzhůru.
3. Odšroubujte uzávěr nádržky. Filtrační patrona je našroubovaná ve vnitřní části tohoto uzávěru.
4. Odšroubujte z uzávěru starou patronu a vyměňte ji za novou.
5. Uzávěr i s novou patronou zašroubujte zpět do nádržky s vodou a nádržku vraťte zpět do zvlhčovače.

6. Vnější povrch nádržky na vodu a tryska

- Povrch nádržky a trysku očistěte pomocí měkkého hadříku, je možné použít běžný čisticí prostředek (neagresivní bez abraziv).
- Vnější povrch nádržky osušte, napusťte čerstvou vodou a vraťte zpět do zvlhčovače.

7. Povrch základny

- Otřete měkkým hadříkem.

8. Skladování

- Vylijte vodu z nádržky a spodní části zvlhčovače, vyčistěte případné nečistoty, osušte povrch a nechte celý zvlhčovač řádně vyschnout.
- Ověřte, že nikde ve zvlhčovači nejsou žádné zbytky vody a naskládejte zvlhčovač do krabice.
- Uložte takto zabaleny zvlhčovač na suchém místě.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Řešení problémů

Pokud zařízení nefunguje správně, dříve než se obrátíte na servis, zkontrolujte prosím následující seznam možných problémů.

Problém	Možná příčina	Řešení
Žádná pára.	Zkontrolujte, zda je zvlhčovač zapojen do zásuvky.	Zapojte zástrčku do zásuvky.
	Zkontrolujte, zda je zvlhčovač zapnutý.	Zapněte zvlhčovač pomocí otočného regulátoru.
	V nádržce není voda.	Naplňte nádržku vodou.
	Nedostatek vody v nádržce.	Přidejte vodu do nádržky.
Neobvyklý zápach páry.	Máte nový zvlhčovač.	Sejměte nádržku na vodu a umístěte ji na chladném a suchém místě po dobu 12 hodin.
	Příliš špinavá voda nebo je v nádržce voda příliš dlouho.	Vyčistěte nádržku na vodu. Vyměňte vodu za čistou.
Neobvyklý hluk.	Nádržka je v nesprávné poloze.	Postavte nádržku do správné polohy.
	Nedostatek vody v nádržce.	Naplňte nádržku vodou.
	Zvlhčovač nestojí na vodorovné ploše.	Umístěte jej na rovnou a vodorovnou plochu nebo zem.
Proud páry vystupuje z okolí výstupní parní trysky.	Mezi nádržkou a spodní částí zvlhčovače je mezera.	Usaďte řádně nádrž na vodu a opět zapněte zvlhčovač.

Pokud ani po kontrole výše uvedených možných příčin problémů zvlhčovač nefunguje nebo nefunguje správně, obraťte se na autorizovaný servis.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Jmenovité napětí: 100–240 V ~ 50/60 Hz

Jmenovitý příkon: 27 W

Hlučnost: 38 dB

Objem zásobníku na vodu: 5 l

Spotřeba kapaliny pro vlhčení za 1 hodinu: ≥ 400 ml/hod.

Ovladač: baterie CR2025, 3V DC (součástí balení)

VYUŽITÍ A LIKVIDACE ODPADU

Balící papír a vlnitá lepenka – odevzdat do sběrných surovin. Přebalová folie, PE sáčky, plastové díly – do sběrných kontejnerů na plasty.

LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v členských zemích EU a dalších evropských zemích se zavedeným systémem třídění odpadu)

Vyobrazený symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Produkt odevzdejte na místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.



08/05

Tento výrobek splňuje požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.



Návod k obsluze je k dispozici na webových stránkách www.ecg-electro.eu.

Změna textu a technických parametrů vyhrazena.